

公用事業折扣計劃 (水電雜費補助)

！新冠肺炎：如果 COVID-19 損害了他們的財務穩定性，則住宅和商業客戶可以通過致電 [\(206\) 684-3000](tel:(206)684-3000) 或 [發送 24/7 電子郵件](#) 來設置延期付款計劃。此外，符合收入要求的居民客戶只需簽署能證明其家庭收入的簡短表格，而無需提供收入證明檔，就可以自我證明是否可以加入公用事業折扣計劃 (UDP) 並獲得折扣很大的公用事業。

什麼是公用事業折扣計劃？

西雅圖市可以為正在努力支付電費和水電費的人們提供幫助。符合條件的家庭可以參加西雅圖市的公用事業折扣計劃 (UDP)，該計劃可為西雅圖市輕型票據提供 60% 的折扣，並為西雅圖公用事業票據提供 50% 的折扣。

UDP 申請流程

- 填寫 [UDP 在線註冊表格](https://energysolutions.seattle.gov/utility-discount-program-enrollment/)。https://energysolutions.seattle.gov/utility-discount-program-enrollment/
- 您的申請將被審查和處理。如果您的應用程式符合以下資格要求，則您的家庭將註冊 UDP。
- 請注意，此折扣最多可能需要兩個結算週期（4 個月）才能出現在您的帳單上。
- 被批准享受折扣的客戶將需要在其批准日期之後的六個月內用收入證明文件和州簽發的身份證件更新其申請。

如果您收到電話，電子郵件和/或明信片，表明需要與我們的辦公室聯繫以續訂您的申請，請致電 [\(206\) 684-0268](tel:(206)684-0268) 與代表交談或通過 UDP@Seattle.gov 向我們發送電子郵件。提供口譯服務。您無需填寫其他在線申請表。

2021 年資格要求

Household Size	Gross Monthly Income	Gross Yearly Income
1	\$3,118	\$37,416
2	\$4,077	\$48,924
3	\$5,037	\$60,444
4	\$5,996	\$71,952
5	\$6,955	\$83,460
6	\$7,915	\$94,980
7	\$8,095	\$97,140
8	\$8,275	\$99,300
9	\$8,454	\$101,448
10	\$8,634	\$103,608
<i>Each additional household member</i>	\$180	\$2,160

**Gross Income is based on 70% of WA median income

要獲得公用事業折扣計劃的資格，您必須滿足以下要求：

- 您是房主或房客；如果房東支付所有公用事業費用，則符合條件的低收入租戶仍可能有資格獲得公用事業財務幫助。
- 您的名字中有一張西雅圖城市之光和/或西雅圖公用事業賬單。
- 自 2017 年 6 月 1 日起，社會保障受助者可從其家庭總（總）收入中扣除其 Medicare B 部分保費付款，以符合公用事業折扣計劃的資格。
- 在仍然符合家庭年收入標準的同時，您在申請前一個月內的家庭總收入不超過總收入，如右表所示：
- 注意：總收入是根據該州中位數收入的 70% 計算的。有關任何其他資格要求，請參閱計劃應用程式。

申請與協助

[線上申請](https://energysolutions.seattle.gov/utility-discount-program-enrollment/)-https://energysolutions.seattle.gov/utility-discount-program-enrollment/

[西班牙語申請指南](http://www.seattle.gov/Documents/Departments/HumanServices/UtilityDiscountProgram/translated%20documents/UDP-Online-Enrollment-Form_Spanish_July2020.pdf)-http://www.seattle.gov/Documents/Departments/HumanServices/UtilityDiscountProgram/translated%20documents/UDP-Online-Enrollment-Form_Spanish_July2020.pdf

[中文幫助指南](http://www.seattle.gov/Documents/Departments/HumanServices/UtilityDiscountProgram/translated%20documents/UDP-Online-Enrollment-Form_Chinese_July2020.pdf)-http://www.seattle.gov/Documents/Departments/HumanServices/UtilityDiscountProgram/translated%20documents/UDP-Online-Enrollment-Form_Chinese_July2020.pdf

上面的在線註冊表格鏈接有問題嗎？

電郵或致電我們

電子郵件：UDP@seattle.gov

電話：[\(206\) 684-0268](tel:(206)684-0268)

辦公地址

810 3rd Avenue, Suite 440
Seattle, WA 98104

- 電話：上午 7:30-下午 3 點
等待時間可能有所不同，但通常清晨通話量會減少
- 無需另行通知，直到另行通知

市區客戶服務中心：

- 暫時關閉面向公眾的櫃檯
為了保護我們員工和客戶的健康和安全，並幫助減輕 COVID-19 的影響，面向公眾的客戶服務櫃檯目前已經關閉，直至另行通知。在我們的[關閉信息頁面上](#)找到更多 [信息](#)。

[公用事業折扣計劃常見問題解答](http://www.seattle.gov/Documents/Departments/HumanServices/UtilityDiscountProgram/UDP%20FAQs%20-%20updated%202018_05_07.pdf) http://www.seattle.gov/Documents/Departments/HumanServices/UtilityDiscountProgram/UDP%20FAQs%20-%20updated%202018_05_07.pdf